**Interlinéaire grec-français  
1 Jean 5 : 14-17**

14 Et celle-ci est l’ assurance que nous-avons devant lui, que si chose nous-demandons

14 καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ παρρησία ἣν ἔχομεν πρὸς αὐτόν, ὅτι ἐάν τι αἰτώμεθα

selon la volonté sa, il-écoute nous.  15 Et si nous-savons qu’ il-écoute nous,

κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ ἀκούει ἡμῶν. 15 καὶ ἐὰν οἴδαμεν ὅτι ἀκούει ἡμῶν

lequel si nous-demandons, nous-savons que nous-possédons les requêtes que nous-avons-demandées,

ὃ ἐὰν αἰτώμεθα, οἴδαμεν ὅτι ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ᾐτήκαμεν

de lui.  16 Si quelqu’un voit le frère son péchant péché non à mort,

ἀπ’ αὐτοῦ. 16 ἐάν τις ἴδῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἁμαρτάνοντα ἁμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον,

il-priera, et il-donnera à-lui vie, aux péchants non à mort.

αἰτήσει, καὶ δώσει αὐτῷ ζωήν, τοῖς ἁμαρτάνουσιν μὴ πρὸς θάνατον.

Est péché à mort; non concernant cela je-dis qu’ on-prie.

ἔστιν ἁμαρτία πρὸς θάνατον· οὐ περὶ ἐκείνης λέγω ἵνα ἐρωτήσῃ.

17 Toute iniquité péché est, et est péché non à mort.

17 πᾶσα ἀδικία ἁμαρτία ἐστίν, καὶ ἔστιν ἁμαρτία οὐ πρὸς θάνατον.